

2.900 / 3.450
r.p.m.
50-60 Hz

Vert CF-2 / Vert HF-2

Bomba centrífuga en fundición de hierro para piscina

Centrifugal pump for pools in cast iron

Pompe centrifuge à pour piscine en fonte

Zentrifugalpumpe für Schwimmbecken, aus Gusseisen

центробежный насос из чугуна и бронзового литья бассейн

Bomba centrífuga de ferro fundido para piscinas

VERT HF-2



ES

Aplicaciones

Bomba centrífuga de gran caudal, a las que se le ha aplicado un prefiltro en la aspiración, lo cual hace de ellas la bomba ideal para grandes equipos de filtración. La versión de bronce, es

Características Constructivas

- Versión fundición de hierro
- Cuerpo bomba, prefiltro, acoplamiento y turbina en fundición de hierro. Eje y cesto prefiltro en acero inoxidable AISI 316. Cierre mecánico en carbón-cerámica. Bajo demanda la turbina puede ser en bronce y el cierre mecánico puede ser en carburo de silicio o en carburo de tungsteno.

Mantenimiento

El mantenimineto de estas bombas es fácil y simple, ya que la construcción de la bomba, que incorpora un motor totalmente normalizado permite cambiar o reparar dicho motor sin necesidad de vaciar la instalación ni desmontar ninguna pieza de la parte hidráulica de la bomba, aún en el caso de no disponer de válvulas de cierre en la entrada y salida.

Motor

Motor asíncrono standard, cerrado de ventilación externa. Su construcción normalizada permite ser sustituido por otro normalizado en cualquier momento y lugar. Grado de protección IP-55. 2 polos 50-60 Hz.

EN

Applications

A large volume centrifugal pump, to which a pre-filter has been applied in the inlet, making these the ideal pumps for large filtering units.

Constructive Characteristics

- Cast iron version
- Pump body, pre-filter, coupling and impeller in cast iron. Shaft and pre-filter sieve in AISI 316 stainless steel. Mechanical seal in carbon-ceramic. On request, the impeller may be in bronze and the mechanical seal in silicon carbide or tungsten carbon.

Maintenance

These pumps are easy and simple to maintain, as the construction of the pump, which includes a totally standard motor, allows the motor to be changed or repaired without emptying the installation, even when you do not have pump inlet and outlet valves, or removing any part from the hydraulic section.

Motor

Standard asynchronous motor, sealed from external ventilation. Its standard construction allows it to be replaced with another standard motor at any time and in any place. Protection IP-55. 2 poles 50-60 Hz.

FR

Applications

Pompe centrifuge à grand débit, équipée d'un préfiltre pour l'aspiration, la convertissant en une pompe idéale pour de grandes installations de filtration.

Caractéristiques des composants

- Version alliage de fer
- Le corps de la pompe, le préfiltre, le couple et la turbine sont en fonte. L'axe et le panier de préfiltrage sont en acier inoxydable AISI 316. La fermeture mécanique est en carbone-céramique. A la demande, la turbine peut être en bronze et la fermeture mécanique peut être en carbone de silice ou en carbone de tungstène.*

Entretien

L'entretien de ces pompes est simple et facile, car leur construction, qui incorpore un moteur totalement normalisé, permet de changer ou de modifier ce dernier sans avoir besoin de vider l'installation ni de démonter aucune pièce de la partie hydraulique de la pompe, même si l'on ne dispose pas de valves de fermeture à l'entrée et à la sortie de la pompe.

Moteur

moteur asynchrone standard fermé, à ventilation externe. Sa construction conforme aux normes permet de le substituer par un autre à tout moment, et dans n'importe quel pays. Degré de protection IP-55, 2 pôles, 50-60 Hz.

DE

Anwendungen

Zentrifugalpumpe mit großem Durchfluss, mit eingebautem Vorfilter in der Ansaugung, was sie zur idealen Pumpe für große Filtereinrichtungen macht.

Herstellungsdaten

- Version aus Gusseisen
- Pumpenkörper, Vorfilter, Kopplung und Turbine aus Gusseisen, Achse und Vorfilterkorb aus rostfreiem Edelstahl AISI 316. Mechanischer Verschluss aus Karbon-Keramik. Falls gewünscht, kann die Turbine aus Bronze gefertigt werden und der mechanische Verschluss aus Silizium-Karbid oder Hartmetall.

Wartung

Die Wartung dieser Pumpen ist einfach und problemlos, da die Konstruktionsweise der Pumpe, die einen normalisierten Motor enthält, es ermöglicht, diesen Motor ohne Entleerung der Einrichtung auszutauschen oder zu reparieren, und auch nichts am hydraulischen Teil der Pumpe abzubauen, selbst wenn es weder am Eingang noch am Ausgang Verschlussventile gibt.

Motor

Asynchroner Standardmotor, luftdicht verschlossen. Seine Konstruktionsweise erlaubt jederzeit und überall einen problemlosen Austausch. Schutzgrad IP-55. 2 polig. 50-60 Hz.

KG

Применение

Центробежный насос высокой производительности, со встроенным на входном отверстии фильтром предварительной очистки, что делает этот тип насоса идеальным для использования в больших фильтрационных системах.

Характеристики конструкции

- Модель, изготовленная из чугуна:
- Корпус насоса, фильтр предварительной очистки, соединительная муфта и рабочее колесо из чугуна. Вал и сетка фильтра предварительной очистки из нержавеющей стали AISI 316. Механический затвор из углекерамики. По заказу рабочее колесо может быть изготовлено из бронзы и механический затвор из карбида кремния или карбида вольфрама.

Техобслуживание

Техобслуживание этих насосов является лёгким и простым, т.к. в состав конструкции насоса входит стандартный двигатель, позволяющий осуществлять его замену и ремонт без необходимости осушения установки и демонтажа частей гидравлической системы насоса, даже в случае отсутствия запорного клапана на входе и на выходе.

Двигатель

Асинхронный двигатель, закрытой конструкции, с внешним обдувом. Его стандартная конструкция позволяет производить его замену на любой другой стандартный мотор в любой момент и в любом месте. Степень защиты IP-55, 2-полюсный, 50 - 60 Hz.

PT

Aplicações

Bombas centrífugas de grande caudal com um pré-filtro incorporado na aspiração, o qual as convertem nas bombas ideais para grandes equipamentos de filtração.

Características de Construção:

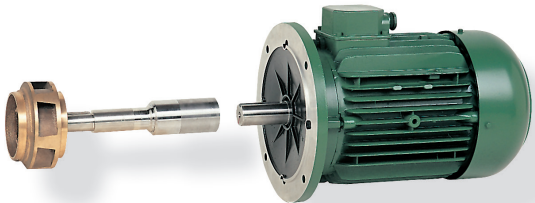
- Versão de ferro fundido
- Corpo bomba, pré-filtro, acoplamento e turbina de ferro fundido. Eixo e cesto pré-filtro de aço inoxidável AISI 316. Fecho mecânico de carvão-cerâmica. Sob pedido a turbina pode ser de bronze e o fecho mecânico de carboneto de silício ou de carboneto de tungstênio.

Manutenção

A manutenção é fácil e simples, já que a construção da bomba, que incorpora um motor totalmente normalizado, permite substituir ou reparar o motor sem a necessidade de esvaziar a instalação, mesmo no caso de não dispor de válvulas de fecho na entrada e na saída da bomba, nem de desmontar nenhuma peça da parte hidráulica da bomba.

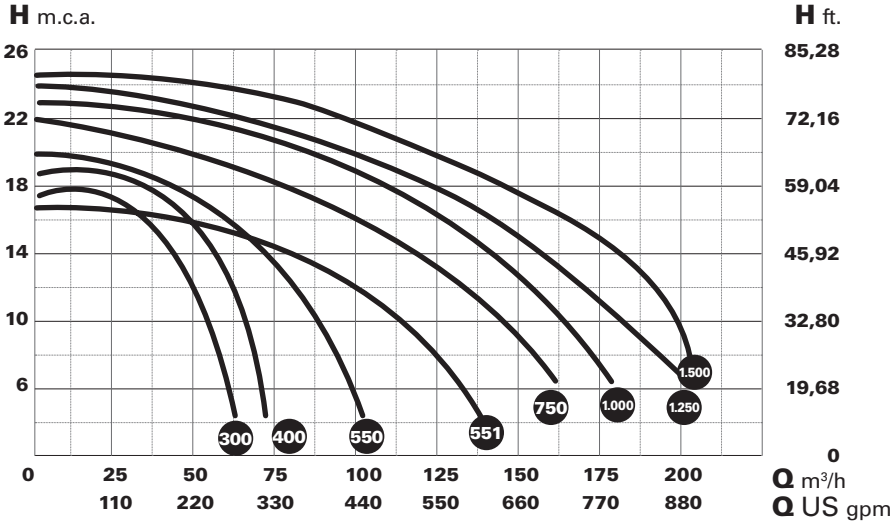
Motor

Motor assíncrono standard, fechado de ventilação externa. A construção normalizada do motor permite a sua substituição por outro motor normalizado em qualquer momento e lugar. Grau de protecção IP-55. 2 pólos 50-60 Hz.



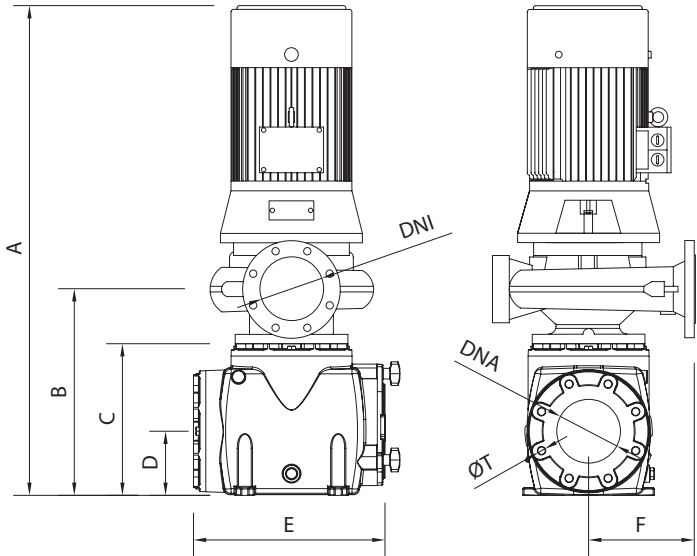
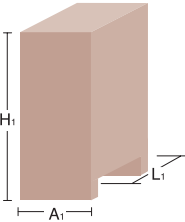
Vert CF-2

Datos técnicos
Technical data
Données techniques
Technische Daten
технические данные
Dados técnicos



Tipo / Type	HP	KW	A		Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.								
			230V	400V	6	8	10	12	14	16	18	20	22
					Caudal m³/h / Flow m³/h								
VERT CF-2 300	3	2,2	9	5,2	61	54	51	46	35	29			-
VERT CF-2 400	4	3	12	6,9	70	64	59	55	49	42	30		-
VERT CF-2 550	5,5	4	16,5	9,5	95	90	84	77	65	54	32		-
VERT CF-2 551	5,5	4	16,5	9,5	128	121	107	90	69	30			-
VERT CF-2 750	7,5	5,5	21,7	12,5	159	152	135	125	109	88	60		-
VERT CF-2 1000	10	7,5	-	15,5	175	166	158	147	135	119	98	68	-
VERT CF-2 1250	12,5	9,2	-	19	195	188	175	163	150	136	105	86	-
VERT CF-2 1500	15	11	-	23	200	197	193	183	170	155	132	110	87

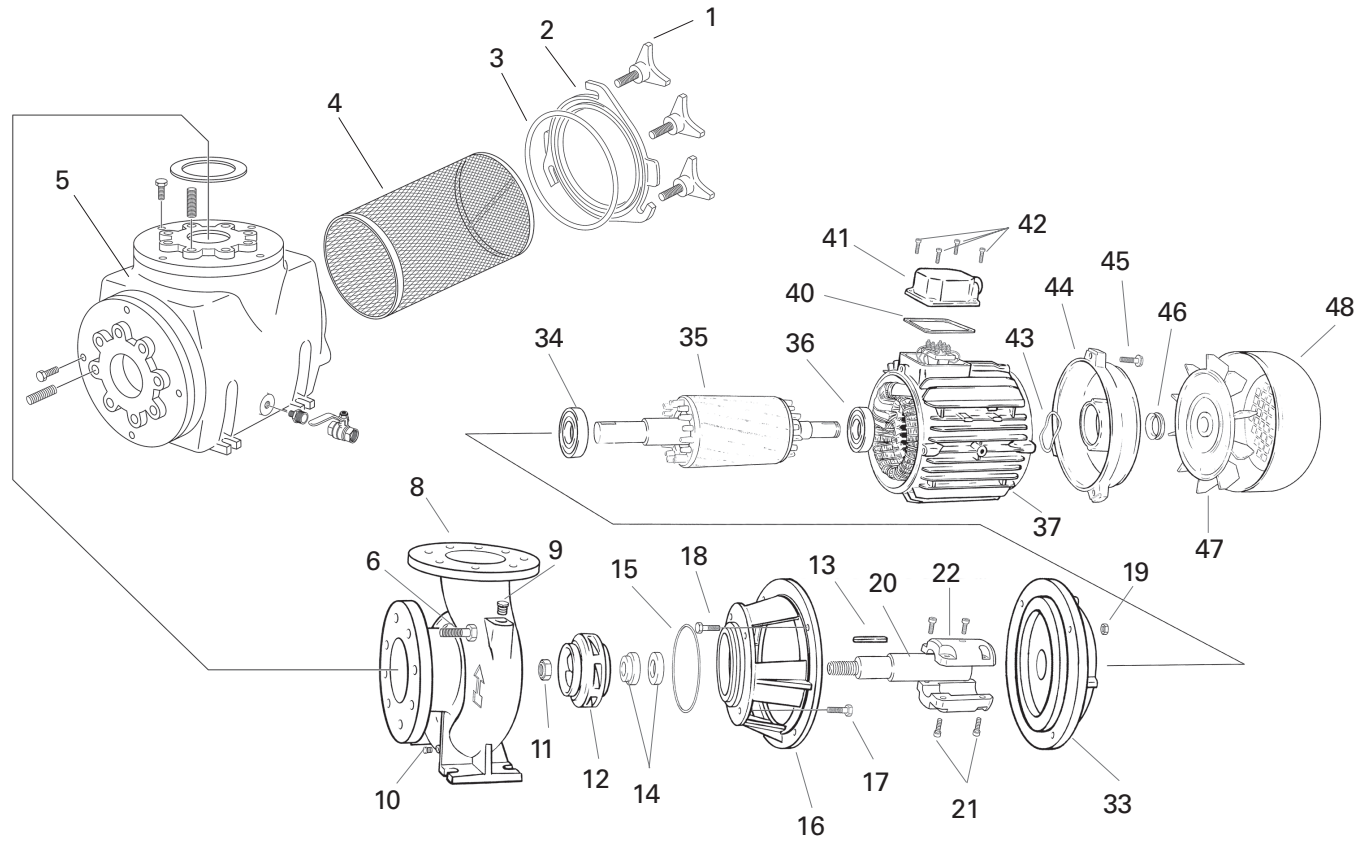
Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage
Verpackungsdaten
данные об упаковке
Dados de embalagem



Tipo / Type	Modelos / Types a 2.900 r.p.m.									Embalage / Package			Peso kg.
	A	B	C	D	E	F	Ø DNA	Ø DNI	Ø T	L1	A1	H1	
VERT CF-2 300	858	448	338	169	410	165	DN 80	DN 80	16	750	700	868	167
VERT CF-2 400	888	448	338	169	410	165	DN 80	DN 80	16	750	700	898	171
VERT CF-2 550	933	463	338	169	410	200	DN 125	DN 100	20	750	700	943	200
VERT CF-2 551	933	463	338	169	410	200	DN 125	DN 100	20	750	700	943	200
VERT CF-2 750	998	463	338	169	410	200	DN 125	DN 100	20	750	700	1008	215
VERT CF-2 1000	1043	483	338	169	410	235	DN 125	DN 100	20	750	700	1053	236
VERT CF-2 1250	1078	483	338	169	410	235	DN 125	DN 100	20	750	700	1088	243
VERT CF-2 1500	1078	483	338	169	410	235	DN 125	DN 100	20	750	700	1088	243

Denominación recambios
Spare-part description
Dénomination des pièces
Bezeichnung der Ersatzteile
Русский наименования запчастей
Denominação peças

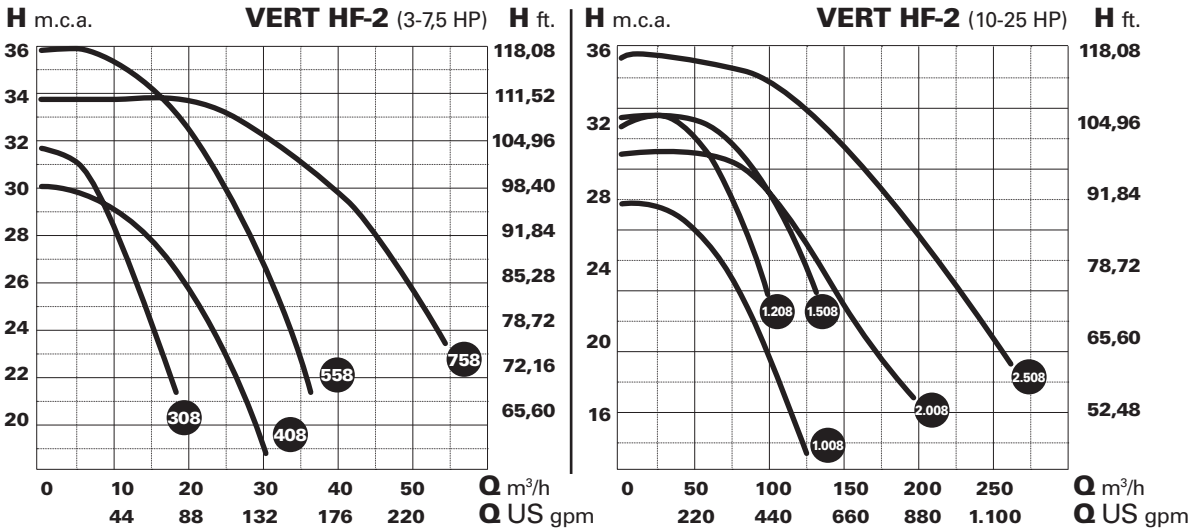
Vert CF-2



1 - POMO PREFILTRO 2 - TAPA REGISTRO PREFILTRO 3 - JUNTA TAPA REGISTRO 4 - CESTA PREFILTRO 5 - PREFILTRO 6 - TORNILLO PREFILTRO-CUERPO 8 - CUERPO BOMBA 9 - TORNILLO CEBADO 10 - TORNILLO VACIADO 11 - TUERCA TURBINA 12 - TURBINA 13 - CHAVETA 14 - CIERRE MECÁNICO 15 - JUNTA TORICA CUERPO BOMBA 16 - SOPORTE BOMBA MOTOR 17 - TORNILLO SOPORTE-CUERPO 18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR 19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR 20 - EJE BOMBA 21 - TORNILLO ALLEN ACOPLAMIENTO 22 - ACOPLAMIENTO 33 - TAPA DELANTERA MOTOR 37 - ESTATOR CON CARCASA 40 - JUNTA TAPA CONEXIONES 41 - TAPA BORNES 42 - TORNILLO TAPA BORNES 43 - ARANDELA LASAJE 44 - TAPA TRASERA MOTOR 45 - TORNILLO TAPA TRASERA 46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR 47 - VENTILADOR 48 - TAPA VENTILADOR	1 - PRE-FILTER HANDLE. 2 - PRE-FILTER INSPECTION COVER. 3 - INSPECTION COVER SEAL 4 - PRE-FILTER BASKET 5 - PRE-FILTER 6 - PRE-FILTER-BODY BOLT 8 - PUMP BODY 9 - FILLING BOLT 10 - EMPTYING BOLT 11 - IMPELLER NUT 12 - IMPELLER 13 - PIN 14 - MECHANICAL SEAL 15 - PUMP BODY O-RING 16 - MOTOR PUMP SUPPORT 17 - BODY SUPPORT BOLT. 18 - MOTOR SUPPORT BOLT. 19 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT 20 - PUMP SHAFT 21 - COUPLING ALLEN BOLT. 22 - COUPLING. 33 - FRONT MOTOR COVER. 37 - FRONT BEARING. 38 - ROTOR SHAFT. 36 - REAR BEARING 37 - STATOR WITH HOUSING 40 - JUNCTION COVER SEAL 41 - JUNCTION COVER 42 - JUNCTION COVER BOLT 43 - LASAJE WASHER 44 - MOTOR REAR COVER 45 - REAR COVER BOLT 46 - MOTOR REAR COVER RETAINER 47 - VENTILATOR 48 - VENTILATOR COVER	1 - POIGNÉE PRÉFILTRE. 2 - CAPOT CONTRÔLE PRÉFILTRE. 3 - JOINT CAPOT CONTRÔLE 4 - BAC PRÉFILTRE 5 - PRÉFILTRE 6 - VIS PRÉFILTRE-CORPS 8 - CORPS POMPE 9 - VIS GRAISSÉE 10 - VIS À VIDE 11 - ÉCROU TURBINE 12 - TURBINE 13 - GOUILLE 14 - FERMETURE MÉCANIQUE 15 - JOINT TORIQUE CORPS POMPE 16 - SUPPORT POMPE MOTEUR 17 - VIS CORPS-SUPPORT. 18 - VIS SUPPORT-MOTEUR. 19 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR 20 - AXE POMPE 21 - VIS ALLEN COUPLE. 22 - COUPLE. 33 - CAPOT AVANT MOTEUR. 34 - ROULEMENT AVANT. 35 - AXE ROTOR. 36 - ROULEMENT ARRIÈRE 37 - STATOR AVEC CARCASSE 40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS 41 - CAPOT CONNEXIONS 42 - VIS CAPOT CONNEXIONS 43 - RONDELLE DE BUTÉE 44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR 45 - VIS CAPOT ARRIÈRE 46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR 47 - VENTILATEUR 48 - CAPOT VENTILATEUR	1 - KNOPF VORFILTER 2 - ABDECKUNG VORFILTER 3 - ABDECKUNG DICHTUNG 4 - KORB VORFILTER 5 - VORFILTER 6 - SCHRAUBE KÖRPER VORFILTER 8 - KÖRPER POMPE 9 - VIS GRAISSÉE 10 - SCHRAUBE FÜLLUNG 11 - SCHRAUBE LEERUNG 12 - SCHRAUBENMUTTER TURBINE 13 - TURBINE 14 - PASSFEDER 15 - MECHANISCHER VERSCHLUSS 16 - O-RING KÖRPER POMPE 17 - HALTERUNG KÖRPER POMPE 18 - SCHRAUBE KÖRPER-HALTERUNG 19 - SCHRAUBE KÖRPER-HALTERUNG 20 - SCHRAUBENMUTTER HALTERUNG MOTOR 21 - SCHRAUBE POMPE 22 - ALLEN KUPPLUNGSSCHRAUBE 33 - KUPPLUNG 34 - VORDERER VERSCHLUSS MOTOR 35 - VORDERLAGER 36 - ROTORACHSE 37 - HINTERLAGER 40 - STÄNDER MIT GEHÄUSE 41 - DICHTUNG VERSCHLUSS ABZWEIGKASTEN 42 - SCHRAUBE VERSCHLUSS ABZ. 43 - UNTERLEGSCHEIBE 44 - HINTERE MOTORABDECKUNG 45 - SCHRAUBE HINTERE ABDECKUNG 46 - ARRETIERUNG HINTERE MOTORABDECKUNG 47 - VENTILATOR 48 - ABDECKUNG (DECKEL) VENTILATOR	1 - РУЧКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ 2 - СМОТРОВАЯ КРЫШКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ 3 - УПЛОТНЕНИЕ СМОТРОВОЙ КРЫШКИ 4 - СЕТКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ 5 - ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ 6 - БОЛТ КОРПУСА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ 8 - КОРПУС НАСОСА 9 - БОЛТ ЗАПОЛНЕНИЯ 10 - БОЛТ ОПОРОЖНЕНИЯ 11 - ГАЙКА КРЫЛЬЧАТКИ 12 - КРЫЛЬЧАТКА 13 - ШПИНТ 14 - МЕХАНИЧЕСКОЕ УПЛОТНЕНИЕ 15 - ТОРОИДАЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА КОРПУСА НАСОСА 16 - ОПОРА НАСОСА ДВИГАТЕЛЯ 17 - БОЛТ ОПОРЫ КОРПУСА 18 - БОЛТ ОПОРЫ ДВИГАТЕЛЯ 19 - ГАЙКА ДЛЯ БОЛТА ОПОРЫ ДВИГАТЕЛЯ 20 - ВАЛ НАСОСА 21 - БОЛТ МУФТЫ С ВНУТРЕННИМ ШЕСТИГРАННИКОМ 22 - МУФТА 33 - ПЕРЕДНЯЯ КРЫШКА ДВИГАТЕЛЯ 34 - ПЕРЕДНИЙ ПОДШИПНИК 35 - ВАЛ РОТОРА 36 - ЗАДНИЙ ПОДШИПНИК 37 - СТАТОР С КОРПУСОМ 40 - УПЛОТНЕНИЕ КРЫШКИ СОЕДИНЕНИЙ 41 - КРЫШКА СОЕДИНЕНИЙ 42 - БОЛТ КРЫШКИ СОЕДИНЕНИЙ 43 - ШАЙБА LASAJE 44 - ЗАДНЯЯ КРЫШКА ДВИГАТЕЛЯ 45 - БОЛТ ЗАДНЕЙ КРЫШКИ 46 - СТОПОР ЗАДНЕЙ КРЫШКИ ДВИГАТЕЛЯ 47 - ВЕНТИЛЯТОР 48 - КРЫШКА ВЕНТИЛЯТОРА	1 - POMO PRÉ-FILTRO. 2 - TAMPА REGISTO PRÉ-FILTRO. 3 - JUNTA TAMPА REGISTO 4 - CESTO PRÉ-FILTRO 5 - PRÉ-FILTRO 6 - PARAFUSO PRÉ-FILTRO-CORPO 8 - CORPO BOMBA 9 - PARAFUSO ESCORVAMENTO 10 - PARAFUSO ESVAZIAMENTO 11 - PORCA TURBINA 12 - TURBINA 13 - CHAVETA 14 - FECHO MECÂNICO 15 - JUNTA TÓRICA CORPO BOMBA 16 - SUPORTE BOMBA MOTOR 17 - PARAFUSO CORPO-SUPORTE. 18 - PARAFUSO SUPORTE-MOTOR. 19 - PORCA PARAFUSO SUPORTE-MOTOR 20 - EIXO BOMBA 21 - PARAFUSO ALLEN ACOPLAMENTO. 22 - ACOPLAMENTO. 33 - TAMPА DIANTEIRO MOTOR. 34 - ROLAMENTO DIANTEIRO. 35 - EIXO ROTOR. 36 - ROLAMENTO TRASEIRO 37 - ESTATOR COM CARCAÇA 40 - JUNTA TAMPА BORNES 42 - PARAFUSO TAMPА BORNES 43 - ANILHA LASAJE 44 - TAMPА TRASEIRA MOTOR 45 - PARAFUSO TAMPА TRASEIRA 46 - RETÉM TAMPА TRASEIRA MOTOR 47 - VENTILADOR 48 - TAMPА VENTILADOR
---	---	---	---	---	--

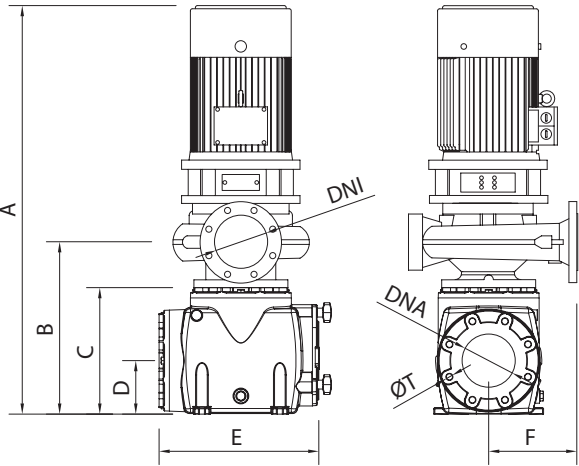
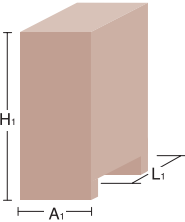
Vert HF-2

Datos técnicos
Technical data
Données techniques
Technische Daten
технические данные
Dados técnicos



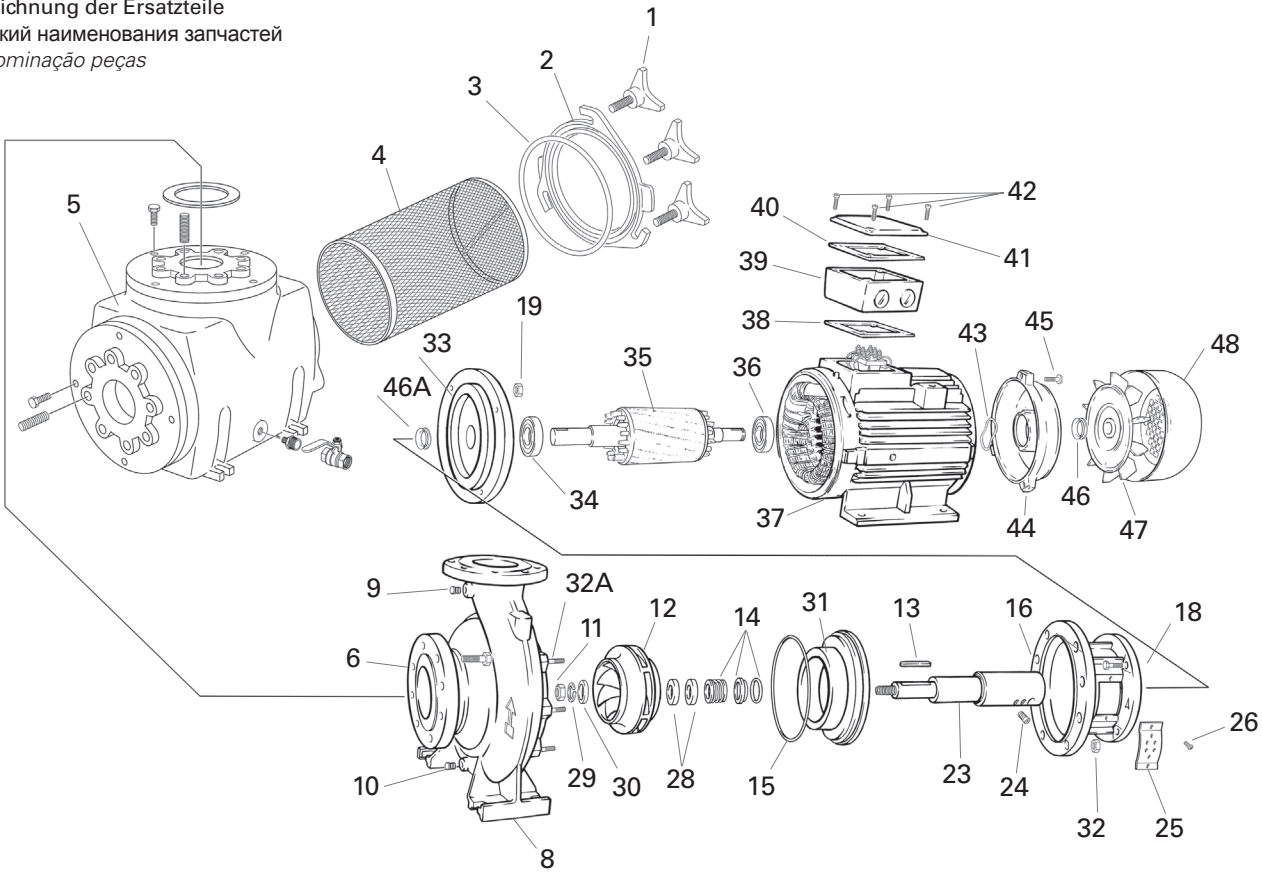
Tipo / Type	HP	KW	A		Altura manométrica m.c.a. / Manometric height w.c.m.								
			230V	400V	18	20	22	24	25	27	30	32	35
					Caudal m³/h / Flow m³/h								
VERT HF-2 308	3	2,2	8,5	5,2	-	-	18	16	14	14	-	-	-
VERT HF-2 408	4	3	11,8	7,1	-	29	26	24	22	22	6	-	-
VERT HF-2 558	5,5	4	16,2	9,4	-	-	36	34	33	33	25	21	21
VERT HF-2 758	7,5	5,5	-	14,2	-	-	-	54	52	52	41	32	32
VERT HF-2 1008	10	7,5	-	16,5	102	92	83	64	62	62	-	-	-
VERT HF-2 1208	10	7,5	-	16,5	-	-	-	88	84	84	56	36	36
VERT HF-2 1508	15	11	-	24,2	-	-	-	117	113	113	78	54	54
VERT HF-2 2008	20	15	-	32	-	165	140	125	118	118	85	-	-
VERT HF-2 2508	25	18,5	-	41,5	-	240	225	200	190	190	145	125	125

Datos embalage
Packaging data
Données d'emballage
Verpackungsdaten
данные об упаковке
Dados de embalagem



Tipo / Type	Modelos / Types a 2.900 r.p.m.									Embalage / Package			Peso kg.
	A	B	C	D	E	F	Ø DNA	Ø DNI	Ø T	L1	A1	H1	
VERT HF-2 308	836	418	338	169	410	200	DN 65	DN 32	DN 32	750	700	856	149
VERT HF-2 408	893	418	338	169	410	225	DN 65	DN 32	DN 32	750	700	913	161
VERT HF-2 558	893	418	338	169	410	225	DN 65	DN 32	DN 32	750	700	913	183
VERT HF-2 758	1021	418	338	169	410	250	DN 65	DN 40	DN 40	750	700	1041	210
VERT HF-2 1008	1041	438	338	169	410	250	DN 65	DN 50	DN 50	750	700	1061	220
VERT HF-2 1208	1041	438	338	169	410	280	DN 65	DN 50	DN 50	750	700	1061	188
VERT HF-2 1508	1141	438	338	169	410	280	DN 80	DN 65	DN 65	750	700	1161	289
VERT HF-2 2008	1166	463	338	169	410	355	DN 100	DN 80	DN 80	750	700	1186	308
VERT HF-2 2508	1246	463	338	169	410	355	DN 100	DN 80	DN 80	750	700	1266	325

Denominación recambios
Spare-part description
Dénomination des pièces
Bezeichnung der Ersatzteile
Русский наименования запчастей
Denominação peças



1 - POMO PREFILTRO 2 - TAPA REGISTRO PREFILTRO 3 - JUNTA TAPA REGISTRO 4 - CESTA PREFILTRO 5 - PREFILTRO 6 - TORNILLO PREFILTRO-CUERPO 8 - CUERPO BOMBA 9 - TORNILLO CEBADO 10 - TORNILLO VACIADO 11 - TUERCA TURBINA 12 - TURBINA 13 - CHAVETA 14 - CIERRE MECÁNICO 15 - JUNTA TORICA CUERPO BOMBA 16 - SOPORTE BOMBA MOTOR 17 - TORNILLO SOPORTE-CUERPO 18 - TORNILLO SOPORTE-MOTOR 19 - TUERCA TORNILLO SOPORTE-MOTOR 20 - EJE BOMBA 21 - TORNILLO ALLEN ACOPLAMIENTO 22 - ACOPLAMIENTO 33 - TAPA DELANTERA MOTOR 34 - RODAMIENTO DELANTERO 35 - EJE ROTOR 36 - RODAMIENTO TRASERO 37 - ESTATOR CON CARCASA 40 - JUNTA TAPA CONEXIONES 41 - TAPA BORNES 42 - TORNILLO TAPA BORNES 43 - ARANDELA LASAJE 44 - TAPA TRASERA MOTOR 45 - TORNILLO TAPA TRASERA 46 - RETÉN TAPA TRASERA MOTOR 47 - VENTILADOR 48 - TAPA VENTILADOR	1 - PRE-FILTER HANDLE. 2 - CAPOT CONTRÔLE PREFILTRE. 3 - INSPECTION COVER SEAL 4 - PRE-FILTER BASKET 5 - PRE-FILTER 6 - PRE-FILTER-BODY BOLT 8 - PUMP BODY 9 - FILLING BOLT 10 - EMPTYING BOLT 11 - IMPELLER NUT 12 - IMPELLER 13 - PIN 14 - MECHANICAL SEAL 15 - PUMP BODY O-RING 16 - MOTOR PUMP SUPPORT 17 - BODY SUPPORT BOLT 18 - MOTOR SUPPORT BOLT. 19 - MOTOR SUPPORT NUT FOR BOLT 20 - PUMP SHAFT 21 - COUPLING ALLEN BOLT. 22 - COUPLING. 33 - FRONT MOTOR COVER. 34 - FRONT BEARING. 35 - ROTOR SHAFT. 36 - REAR BEARING 37 - STATOR WITH HOUSING 40 - JUNCTION COVER SEAL 41 - JUNCTION COVER 42 - JUNCTION COVER BOLT 43 - LASAJE WASHER 44 - MOTOR REAR COVER 45 - REAR COVER BOLT 46 - MOTOR REAR COVER RETAINER 47 - VENTILATOR 48 - VENTILATOR COVER	1 - POIGNÉE PRÉFILTRE. 2 - CAPOT CONTRÔLE PREFILTRE. 3 - JOINT CAPOT CONTRÔLE 4 - BAC PRÉFILTRE 5 - PRÉFILTRE 6 - VIS PRÉFILTRE-CORPS 8 - CORPS POMPE 9 - VIS GRAISSÉE 10 - VIS À VIDE 11 - ÉCROU TURBINE 12 - TURBINE 13 - GOUILLIE 14 - FERMETURE MÉCANIQUE 15 - JOINT TORIQUE CORPS POMPE 16 - SUPPORT POMPE MOTEUR 17 - VIS CORPS-SUPPORT. 18 - VIS SUPPORT-MOTEUR. 19 - ÉCROU VIS SUPPORT-MOTEUR 20 - AXE POMPE 21 - VIS ALLEN COUPLE. 22 - COUPLE. 33 - CAPOT AVANT MOTEUR. 34 - ROULEMENT AVANT. 35 - AXE ROTOR. 36 - ROULEMENT ARRIÈRE 37 - STATOR AVEC CARCASSE 40 - JOINT CAPOT CONNEXIONS 41 - CAPOT CONNEXIONS 42 - VIS CAPOT CONNEXIONS 43 - RONDELLE DE BUTÉE 44 - CAPOT ARRIÈRE MOTEUR 45 - VIS CAPOT ARRIÈRE 46 - BUTÉE CAPOT ARRIÈRE MOTEUR 47 - VENTILATEUR 48 - CAPOT VENTILATEUR	1 - KNOPF VORFILTER 2 - ABDECKUNG VORFILTER 3 - ABDECKUNG DICHTUNG 4 - KORB VORFILTER 5 - VORFILTER 6 - SCHRAUBE KÖRPER VORFILTER 8 - KÖRPER PUMPE 9 - SCHRAUBE FÜLLUNG 10 - SCHRAUBE LEERUNG 11 - SCHRAUBENMUTTER TURBINE 12 - TURBINE 13 - PASSFEDER 14 - MECHANISCHER VERSCHLUSS 15 - O-RING KÖRPER PUMPE 16 - HALTERUNG KÖRPER PUMPE 17 - SCHRAUBE KÖRPER-HALTERUNG 18 - SCHRAUBE KÖRPER-HALTERUNG 19 - SCHRAUBENMUTTER HALTERUNG MOTOR 20 - ACHSE PUMPE 21 - ALLEN KUPPLUNGSSCHRAUBE 22 - KUPPLUNG 33 - VORDERER VERSCHLUSS MOTOR 34 - VORDERLAGER 35 - ROTORACHSE 36 - HINTERLAGER 37 - STÄNDER MIT GEHÄUSE 40 - DICHTUNG VERSCHLUSS ABZWEIGKASTEN 41 - ABZWEIGKASTEN 42 - SCHRAUBE VERSCHLUSS ABZ. 43 - UNTERLEGSCHEIBE 44 - HINTERE MOTORABDECKUNG 45 - SCHRAUBE HINTERE ABDECKUNG 46 - ARRETTIERUNG HINTERE MOTO-ABDECKUNG 47 - VENTILATOR 48 - ABDECKUNG (DECKEL) VENTILATOR	1 - РУЧКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ 2 - СМОТРОВАЯ КРЫШКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ 3 - УПЛОТНЕНИЕ СМОТРОВОЙ КРЫШКИ 4 - СЕТКА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ 5 - ФИЛЬТР ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ 6 - БОЛТ КОРПУСА ФИЛЬТРА ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ОЧИСТКИ 8 - КОРПУС НАСОСА 9 - БОЛТ ЗАПОЛНЕНИЯ 10 - БОЛТ ОПОРОЖНЕНИЯ 11 - ГАЙКА КРЫЛЬЧАТКИ 12 - КРЫЛЬЧАТКА 13 - ШПАКЕТ 14 - МЕХАНИЧЕСКОЕ УПЛОТНЕНИЕ 15 - ТОРОИДАЛЬНАЯ ПРОКЛАДКА КОРПУСА НАСОСА 16 - ОПОРА НАСОСА ДВИГАТЕЛЯ 18 - БОЛТ ОПОРЫ ДВИГАТЕЛЯ 19 - ГАЙКА ДЛЯ БОЛТА ОПОРЫ ДВИГАТЕЛЯ 23 - ВАЛ МУФТЫ 24 - БОЛТ ОПОРЫ МУФТЫ 25 - КРЫШКА МУФТЫ 26 - КРЕПЕЖНЫЙ БОЛТ КРЫШКИ МУФТЫ 28 - СЕПАРАТОР КРЫЛЬЧАТКИ 31 - ЗАКЛИП ОПОРЫ НАСОСА С ДВИГАТЕЛЕМ 32 - ГАЙКА РЕЗЬБОВОЙ ШПИЛКИ 32A - РЕЗЬБОВАЯ ШПИЛКА 41 - ПЕРЕДНЯЯ КРЫШКА ДВИГАТЕЛЯ 43 - ПЕРЕДНИЙ ПОДШИПНИК 44 - ЗАДНЯЯ КРЫШКА ДВИГАТЕЛЯ 45 - БОЛТ ЗАДНЕЙ КРЫШКИ 46 - СТОПОР ЗАДНЕЙ КРЫШКИ ДВИГАТЕЛЯ 47 - ВЕНТИЛЯТОР 48 - КРЫШКА ВЕНТИЛЯТОРА	1 - POMO PRÉ-FILTRO. 2 - TAMPА REGISTO PRÉ-FILTRO. 3 - JUNTA TAMPА REGISTO 4 - CESTO PRÉ-FILTRO 5 - PRÉ-FILTRO 6 - PARAFUSO PRÉ-FILTRO-CORPO 8 - CORPO BOMBA 9 - PARAFUSO ESCORVAMENTO 10 - PARAFUSO ESVAZIAMENTO 11 - PORCA TURBINA 12 - TURBINA 13 - CHAVETA 14 - FECHO MECÂNICO 15 - JUNTA TÔRICA CORPO BOMBA 16 - SUPORTE BOMBA MOTOR 17 - PARAFUSO CORPO-SUPORTE. 18 - PARAFUSO SUPORTE-MOTOR. 19 - PORCA PARAFUSO SUPORTE-MOTOR 20 - EIXO BOMBA 21 - PARAFUSO ALLEN ACOPLAMENTO. 22 - ACOPLAMENTO. 33 - TAMPА DIANTEIRA MOTOR. 34 - ROLAMENTO DIANTEIRO. 35 - EIXO ROTOR. 36 - ROLAMENTO TRASEIRO 37 - ESTATOR COM CARCAÇA 40 - JUNTA TAMPА BORNES 41 - TAMPА BORNES 42 - PARAFUSO TAMPА BORNES 43 - ANILHA LASAJE 44 - TAMPА TRASEIRA MOTOR 45 - PARAFUSO TAMPА TRASEIRA 46 - RETÉM TAMPА TRASEIRA MOTOR 47 - VENTILADOR 48 - TAMPА VENTILADOR
---	---	--	--	---	---

Vert HF-2